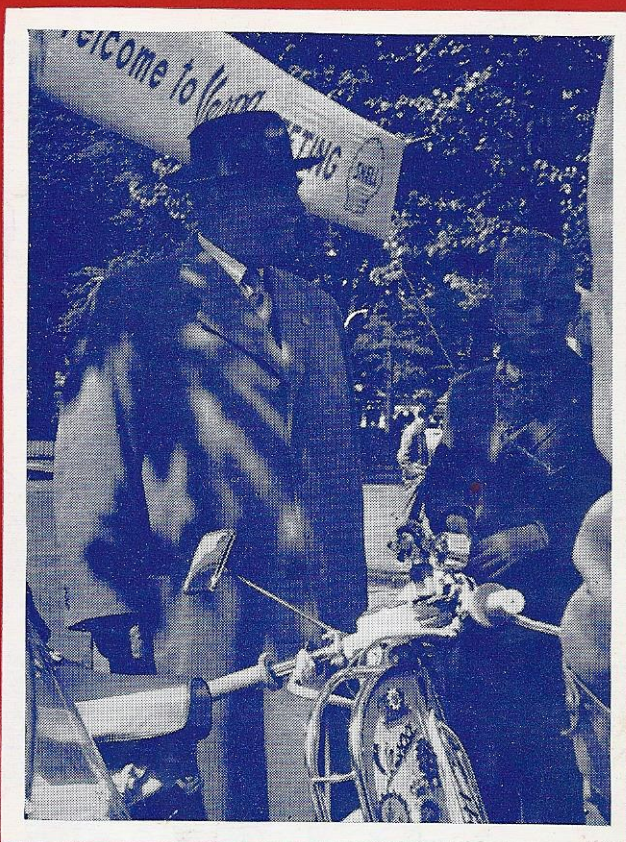




Nr. 7 Juli 1958 5. årg.

Vespa-

JOURNALEN



OFFICIELT ORGAN FOR DANSK VESPA UNION

Det er **olien** det kommer an på i Deres **2-takter**

ESSO 2-T blander sig 100% med benzinen, og dette fællesskab giver det bedste resultat, såvel mekanisk som økonomisk. - ESSO 2-T er godkendt og anbefalet af førende europæiske 2-takt fabrikater, fordi langtidsprøver har bevist oliens fremragende egenskaber.

**Bedre smøring - ingen koks
ingen korrosion
ingen rust med den**

**NY selv-
blandende**



ESSO 2-T
MOTOR OIL

Forsidens billede

Ung og gammel mødes - C. A. v. Bülow sammen med en skoleelev i fælles interesse om det liv, der rører sig ved et VESPA-stævne.



Danmarksmesterskabet på VESPA køres i Horsens den 2. og 3. august

**De første 25 anmeldte kørere
øst for STOREBÆLT får
gratis færgebillet tur-retur
for fører og maskine.**

Deltagergebyr 10 kr.

I nært samarbejde
med Dansk Vespa
Union indbyder
V. K. Horsens til
Danmarksmester-
skab på VESPA.
Følg denne ind-
bydelse og bered
Dem selv en glæde



Et pålidelighedsløb og
en gymkhana er de
2 discipliner, hvori
der konkurreres. Her
kan alle være med.
Læs programmet på
næste side.
En VESPA-begiven-
hed netop for Dem.



Mange fantasifulde dragter blev vist ved indianerstævnet i Odense. - Vort billede viser Böhm, V. K. Århus, med sin squaw. - Læg mærke til hestens rejsning. —

PROGRAM

for Danmarksmesterskabet

Tag en pakke smørrebrød med på turen, — find et hyggeligt opholdssted på vej mod Horsens, og kom så tidligt eller sent til Danmarksmesterskabet på VESPA den 2. og 3. august.

For et deltagergebyr på 10 kr. får De morgenkaffe på vandrerhjemmet, adgangskort til D.M. og endelig en middag bestående af tarteletter, helstegt svinekam og dessert.

Anmeldelse skal skrives på et almindeligt postkort med oplysning om, hvorvidt De (for egen regning) ønsker:

- 1) Overnatning i eget telt (gratis plads),
- 2) Overnatning på vandrerhjem (1,75 pro persona),
- 3) Overnatning på hotel (fra 7,50-12,00 pro persona).

Postkortet sendes snarest og senest 20.

juli til: V. K. Horsens, hr. Møller Pedersen, Aaboulevarden 91, Horsens.

Uanset hvilken logimulighed, De anvender, får De kaffe på vandrerhjemmet og den anførte middag i Caroline Amalie-lund ved aflevering af billetter i et kuponhefte, som udleveres ved stævnets hovedkvarter: *Garagecompagniet*, Løvenørns-gade 12, Horsens.

Der udsættes en række fine præmier, ligesom der konkurreres i holdkonkurrence om den meget værdifulde vandrepæmie, som her er afbildet.

Er De boende øst for *Storebælt*, har De chancen for at komme gratis frem og tilbage, idet Dansk Vespa Union til de første 25 anmeldte herfra betaler færgeudgifter for fører og maskine.

Vel mødt i Horsens den 2. og 3. aug.

ROSINEN I PØLSEENDEN

Det er blevet overdraget VESPA Klub Randers at arrangere årets sidste større stævne i form af et orienteringsløb, og så ved alle, at sagen er i de bedste hænder. Randers har meddelt os, at de allerede har lagt programmet for løbet, som afholdes 30. og 31. august. Med alle de orienteringsløb, de enkelte klubber har afholdt i sommerens løb, kan man vist godt risikere at indstille sig til »eksamen« i Randers VESPA Klub, som blandt sine medlemmer tæller mange fine orienteringskørere.





SPECIALVÆRKSTEDET

med den største erfaring

FA. 3781

FA. 7755

SCOOTY

C. F. RICHSVEJ 109

VIL VESPA'EN IKKE MERE — BENYT VOR SERVICEVOGN

Lad VESPA få den rigtige pleje

af special-uddannede fagfolk - så er De sikker på, at den er i fineste orden efter ethvert eftersyn og enhver reparation. Vort værksted påtager sig alle opgaver, og vi fører alt tilbehør til VESPA.

GENTOFTE



SERVICE

AUT. VÆRKSTED

v/ mekaniker Rud Pedersen

BROGÅRDSVEJ 29

GENTOFTE 1180



VESPA I CENTRUM

Aut. forhandler og værksted

KØB — SALG — BYTTE

Billige og gode dæk: 8" dæk 31,50 - 10" dæk 46,00
- 8" dæk hv. sid. 35,00 - 10" dæk hv. sid. 50,50.
Forchromede bagagebærere for eller bag til alle modeller: kr. 40,00.

½ E. DOLNÆS

NANSENSGADE 57 - TLF. PA *8550

Vinderplakaten i den nordiske plakatkonkurrence om »Børnenes sikkerhed i trafikken« er udsendt



For henvend to år siden besluttede de fire færdselssikkerhedsorganisationer i Norden, som efter nedsættelsen af Den Nordiske Trafiksikkerhedskomiteé er indgået i et snævert samarbejde, at gennemføre den første fælles nordiske kampagne. —

Dette initiativ, der gik ud på at slå til lyd for børnenes sikkerhed i trafikken, blev dengang modtaget med så stor velvilje af alle, der kunne bidrage til at formidle nyheden, at det uden vanskelighed lykkedes at få nærvæd 1000 nordiske kunstnere til at deltage i en konkurrence om kampagnens plakat.

Resultatet af konkurrencen blev offentliggjort sidste forår på et komitémøde i Helsingfors, hvor vinderplakaten, tegnet af den svenske plakatkunstner Per Ohlin, blev udpeget af den kendte engelske reklamemand, Mr. Fleetwood C. Pritchard.

Samtidig blev der i Helsingfors åbnet en udstilling af de 40 bedste plakater, der var indsendt til konkurrencen. Denne ud-

stilling har senere været vist i Oslo og i Stockholm, og den vil også til efteråret blive vist i Rådhusshallen i København, hvor Rådet for større Færdselssikkerhed som et led i en stor international færdselskongres vil arrangere en udstilling af færdselsplakater fra mange lande.

I disse dage vil vinderplakaten, som har slogan'et: »Pas på mig« blive op-
hængt i Sverige, Norge og Danmark og senere på sommeren i Finland, når man der har gennemført en omfattende oplysningsvirksomhed i anledning af en ny færdselslov.

For at få det fulde udbytte af plakaten, vil der samtidig med dens udsendelse i alle de fire nordiske lande blive iværksat *en propaganda, som skal henlede trafikanternes opmærksomhed på, at plakaten ikke er en ensidig henvendelse til de kørende om at passe på børnene i trafikken, men lige så meget en opfordring til forældrene om at vedkende sig deres ansvar for, at børnene ikke leger på steder, hvor de kan være til gene for trafikken og til fare for sig selv og for desuden at opdrage børnene i gode færdselsvaner.*

Med dette formål for øje udsender Rådet for større Færdselssikkerhed og de tilsvarende nordiske organisationer en brochure, der først og fremmest vil blive fordelt gennem skolerne til forældrene.

cox



Fint resultat.

V. K. Århus har i foråret fået 65 nye medlemmer takket være en energisk propaganda og anvendelse af K.D.A.K.s landsforbunds hvervebrochure. Denne kan rekvireres på sekretariatet, Esplanaden 6, København K. Pris 15 øre pr. stk.

Vespa læsset som De ser,
der kan ikke være mer'.



REJSEPAPIRER

de tvungne — de frivillige

Rådfør Dem med et af K.D.A.K.s kontorer forinden udrejse

Det er papirmæssigt set — blevet lettere at rejse med eget køretøj til udlandet. Der er dog stadig lande, som kræver *tolddokumenter*, nemlig Spanien, England, Portugal, Italien, Grækenland, Czechoslovakiet, Ungarn, Polen og Østtyskland.

Internationalt førerbevis kræves til Spanien, Portugal og Grækenland.

Internationalt kørecertifikat kræves til Spanien og Portugal.

Den gældende ansvarsforsikring skal forhøjes ved rejse i følgende lande: Tyskland, Belgien, Luxembourg, Østrig, England, Schweiz. De må her henvende Dem til Deres forsikringsselskab i god tid før afrejse og bede om *grønt forsikringskort*.

Så er der endelig en del papirer, som det erfaringsmæssigt har vist sig klogt at have i orden.

Sørg for et S.O.S. abonnement, som kan tegnes på K.D.A.K.s kontorer. — Det

vil også være klogt at sikre sig et »Fritagelsesbevis for toldkrav«. Til landsforbundets medlemmer koster det kun 5 kr., og det udstedes ligeledes på K.D.A.K.s kontorer landet over.

Endelig bør det nævnes, at det internationale lejrpass er en nyttig hjælp for camping-rejsende. Passet koster 2 kr. for enkeltpersoner og 2,50 kr. for ægtepar og skal forsynes med pasbillede.

Alle K.D.A.K.s kontorer udsteder dette pas til vore medlemmer. — Passet er gyldigt såvel i Danmark som udlandet et år fra udstedelsesdato.

Er De velforsynet med gode kort, taget lidt reserrekapital med og tegner en rejsegodsforsikring — ja, så skulle den papirmæssige side af sagen være i orden for udrejse.





Hver dag
VESPA
demonstration
Bedste vilkår

Frederiksberg Motor Co.

aut. **VESPA** forhandler

Vodroffsvej 2, ved Kinopalæet

Telefon Hilda 2050

Fredag åbent til kl. 20

**Populære
priser på
reparationer
hos**

VALBY MOTOR VÆRKSTED

aut. specialværksted for *Vespa*

Sdr. Fasanvej 92 - Tlf. 30 33 53

STYRTHJELME

Hjelmen for VESPA-køreren
- den fikse og rigtige hjelm
med naturskindbeslag.
Direkte fra fabrik til
forhandlere.

PETER LAURSEN

Mejlgade 46 - Tlf. 2 41 60
ÅRHUS

Aut. Vespaforhandler



Aarhus Scooter Co.

Studsøgade 31 - Tlf. 2 21 48

Forkerte oplysninger

I VESPA-JOURNALENS maj-numer bragte vi en artikel om akkumulatorer. — Nogle af de deri indeholdte oplysninger var forkerte, hvilket vi beklager. Her er de rigtige oplysninger:

VESPA SUPER 150, som ikke leveres mere, blev leveret med SAFA-VARLEY batterier med tørre celler og skal vedligeholdes som angivet i artiklen.

VESPA GRAN TURISMO leveres med Bosch batteri, som skal vedligeholdes som angivet i artiklen under »Bosch batteriet«.

Udluftningsslangen, som fandtes på 1957 modellerne, findes ikke mere på 1958 modellerne, idet den efter fabrikkens mening har vist sig at være unødvendig.

VESPA GRAN SPORT leveres med SAFA-VARLEY eller lignende batterier med tørre celler og vedligeholdes som angivet i artiklen under »Safa-Varley batteriet«.

Møder i K.D.A.K.s LANDSFORBUND

Den 31. maj holdt K.D.A.K.s landsforbund hovedstyrelsesmøde og repræsentantskabsmøde på K.D.A.K.s hotel IMPERIAL, København.

Forhandlingerne, der blev ledet af formanden, direktør Robert Nellemann, Randers, viste med ønskelig tydelighed, at landsforbundet og K.D.A.K. i beretningsåret har været hinanden til gensidig gavn og støtte. Mødet konkluderede i en resolution, som vi bringer andet sted i bladet. Landsforbundets bestyrelse består af: direktør Robert Nellemann, Randers (formand), brandmester Hans Larsen, Århus, landsretssagfører Elvin Pedersen, København, grosserer, konsul Poul Bang, Aalborg, generalsekretær Vagn Loft, København, overretssagfører Frank Wilde, Århus.

Bülow pokalen - udsat 1954 af Odensefirmaet F. Bülow & Co. ^{1/2}
Pokalen blev i år tildelt V.K. Århus





— Over det ganske land har der hos VESPA-forhandlerne været ekstraordinær travlhed i dette forår. Dels kom sol og varme senere end sædvanligt og dels har efterspørgslen efter VESPA nyhederne været stærkt stigende. — Herved opstod et pres fra publikum, der hurtigt ville ud i naturen på egne hjul. Med prisværdig energi og forceret arbejdsindsats har flinke mekanikere og dygtige forhandlere klaret situationen. Vort billede er hentet fra firmaet F. Bülow og Co. A/S, Odense, hvor en glad kunde hilser på salgschef Børge Larsen og værkemester Johs. Petersen.



Periodisk undersøgelse af gamle motorkøretøjer gøres obligatorisk i England

Mistrøgtede biler, scootere og motorcykler frembyder en alvorlig trussel mod færdselssikkerheden, og de engelske myndigheder har nu planlagt en omfattende aktion for at hindre sådanne køretøjer i at slippe ud i trafikken. Alle motorkøretøjer, som er mere end 10 år gamle, skal fremtidig gennemgå en periodisk undersøgelse, sandsynligvis med eet års interval. Tidspunktet for den første undersøgelse er ikke fastlagt endnu, da man ikke er færdig med at organisere de mange undersøgelsesstationer, som skal udføre arbejdet. Der findes i England mere end

2 millioner køretøjer, som er over 10 år gamle, og det kræver naturligvis et stort apparat at få dem grundigt undersøgt.

Den obligatoriske undersøgelse skal omfatte *bremser, styretøj og lysanlæg*. — Eventuelle alvorlige fejl andre steder vil også få indflydelse på bedømmelsen, dersom disse fejl har betydning for sikkerheden. Køretøjer, som godkendes, forsynes med et certifikat, og det bliver naturligvis ulovligt at køre med gamle køretøjer uden certifikat.

Undersøgelserne skal finde sted dels på private værksteder, som får en særlig autorisation, dels på stationer, som ledes af de lokale myndigheder, og prisen pr. undersøgelse bliver 15 sh. (ca. 15 kr.).

HUSK Danmarksmesterskabet i HORSENS den 2. og 3. august.

25 fri-rejser over Storebælt.

Deltagergebyr: 10 kr.

Anmeldelse i brev eller på postkort inden 20. juli.

Se program side 3 og 4.

Sitting Bull har rejst sig op og taler til den tusindtallige skare af mennesker, der var mødt som tilskuere ved indianerstævnet i Odense.



AUTO

Under den nydannelse, der indledtes for VESPA-JOURNALEN den 1. januar i år, har vi her i redaktionen fået mange beviser for, at vore læsere omfatter vort blad med den allerstørste interesse. Mange lovord fra taknemmelige VESPA-kørere har varmet, når besværlighederne lagde et hæmmende tryk på vor aktivitet — og vanskelighederne blev overvundet.

Men er således vore læsere tilfredse med vort blads form, udseende og indhold, så må det erkendes, at der hos den enkelte kan være en naturlig trang til også at læse andre motorblade.

Som VESPA-kører under Dansk Vespa Union er De tilsluttet Kongelig Dansk Automobilklubs landsforbund, hvis medlemsrettigheder De personlig nyder gratis.

K.D.A.K. — Danmarks ældste motorklub — har et medlemsblad AUTO. Dette blad kan vore medlemmer tegne abonnement på for en årlig pris af 10 kr. Vil De vide mere om rejser i udlandet, end vi har mulighed for at bringe, vil De have gennemprøvede råd om camping, eller ønsker De nærmere kontakt med det yderst interessante stof, den motorpolitiske side af sagen kan bringe, så bør De tale med Deres lokalklubs repræsentant for at få etableret forbindelse med AUTO. Bladet har format som VESPA-JOURNALEN og er normalt på omkring et halvt hundrede læseværdige sider. *cox*



**K.L.G. tændrør
anvendes hvor
belastningen er
hårdest!**

Førstemontering i 94 % af samtlige dansk fremstillede autocykler. — Takket være det fantastiske isolationsmateriale New Corundite tåler K.L.G. den hårdeste belastning — og holdbarheden er meget større!

Import:

Vilh. Nøllemand A/S -
København - Randers



Fra det internationale campingstævne i Odense

Bedre end ord kan berette, viser disse optagelser
stemningen ved indianershowet lørdag den 15. juni.
Livsglæde og humør gav denne aften sin egen kolør
med de brogede dragter som et fornøjeligt islet.
Et VESPA-stævne som sent vil glemmes.

★ *God driftsøkonomi, færre reparationer og*

MINDRE MOTORSLID MED Mobiloil





Fra det i campingstæ

Bedre end ord kan b
stemningen ved indian
Livsglæde og humør ga
med de brogede dra
Et VESPA-stævne son



God driftsøkonomi, færre reparationer og-



Internationale vne i Odense

rette, viser disse optagelser
rshowet lørdag den 15. juni.
denne aften sin egen kolorit
ter som et fornøjeligt islet.
sent vil glemmes.

MINDRE MOTORSLID MED Mobiloil



De fortrød ikke de mange kilometre - - -

Fint pinsestævne i strålende sol

Lad det være sagt med det samme: der var virkelig VESPA-kørere, som mente, at unionsstørelsens planer om et stævne i Nykøbing på Falster var et eksperiment. — Dette var absolut ikke tilfældet. Unionsstyrelsens medlemmer har gennem egen erfaring på VESPA fået klarlagt, at de lange afstande ingen rolle spiller, når blot vejr og stævne virker indbydende.

Med fuld fortrøstning blev planerne om et nationalt stævne på Falster derfor bragt ud i livet. Mere end 100 deltagere ved pinsestævnet i Nykøbing F. vil sent glemme disse forunderlige dage, hvor vejrliget, naturskønheden og VESPA-arrangementet gik op i en højere enhed;

hvor livsglæde og humør fik rige udfoldelsesmuligheder.

Autocompagniet havde ikke sparet sig nogen anstrengelser. I en forholdsvis nyopført værkstedsbygning var der pyntet overalt med bølgegrene. — Flinke damer sørgede for, at hver nyankommen fik en pakke opulent smørrebrød, hvortil der blev serveret skattefrit øl eller sodavand — alt sammen en gave fra Autocompagniet.

Direktørerne Clausen og Poulsen smilede om kap med pinesolen, og alt åndede fred, fordragelighed og hygge.

På boldbarene bag »Cementen« gik det så hen på eftermiddagen løs med afviklingen af gymkhanaøvelserne. — Mange hundrede nykøbingensere overværede her de fornøjelige øvelser, der var tilrettelagt i 3 klasser.



Autocompagniet havde med rund hånd skænket en række fine sølvpræmier, som ved en animeret festmiddag blev uddelt om aftenen på Industrihotellet.

2. pinsedags udflugt til Lollands skønne landskaber og herregårde blev en oplevelse, der fik sin afslutning i Vester-skovpavillonens smukke lokaler, hvor en let frokost vederfaredes retfærdighed.

Og så rejste deltagerne hjem over de solglitrende veje — en VESPA oplevelse rigere.

Ved pinsestævnet i Nybøbing F. blev følgende placeret i gymkhana-øvelserne:

Klasse A:

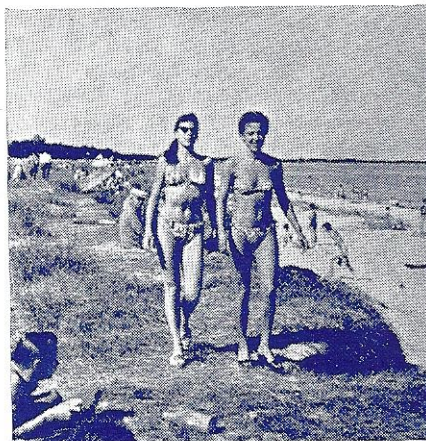
1. Erik Pedersen, København.
2. Jørgen Wittrup, Horsens.
3. Chr. Viborg, København.

Klasse B:

1. Jens Pedersen, København.
2. Finn Christiansen, København.
3. Preben Thrane, Nakskov.
4. G. Hills, England.
5. Erik Isaksen, København.
6. Jørgen Johnsen, København.
7. Mogens Lindved, Randers.
8. H. O. Paulsen, København.

Klasse C:

1. Lizzi Holm, Nyborg.
2. Jytte Hansen, København.
3. Bente Nielsen, Nykøbing F.
4. Ena Rasmussen, Nykøbing F.



Det var rigtigt sommervejr med skyfri himmel og megen varme ved stævnet i Nykøbing F. — men ingen gik dog i bølgerne i Østersøen, hvorfra vort billede er taget. —

NU KUN



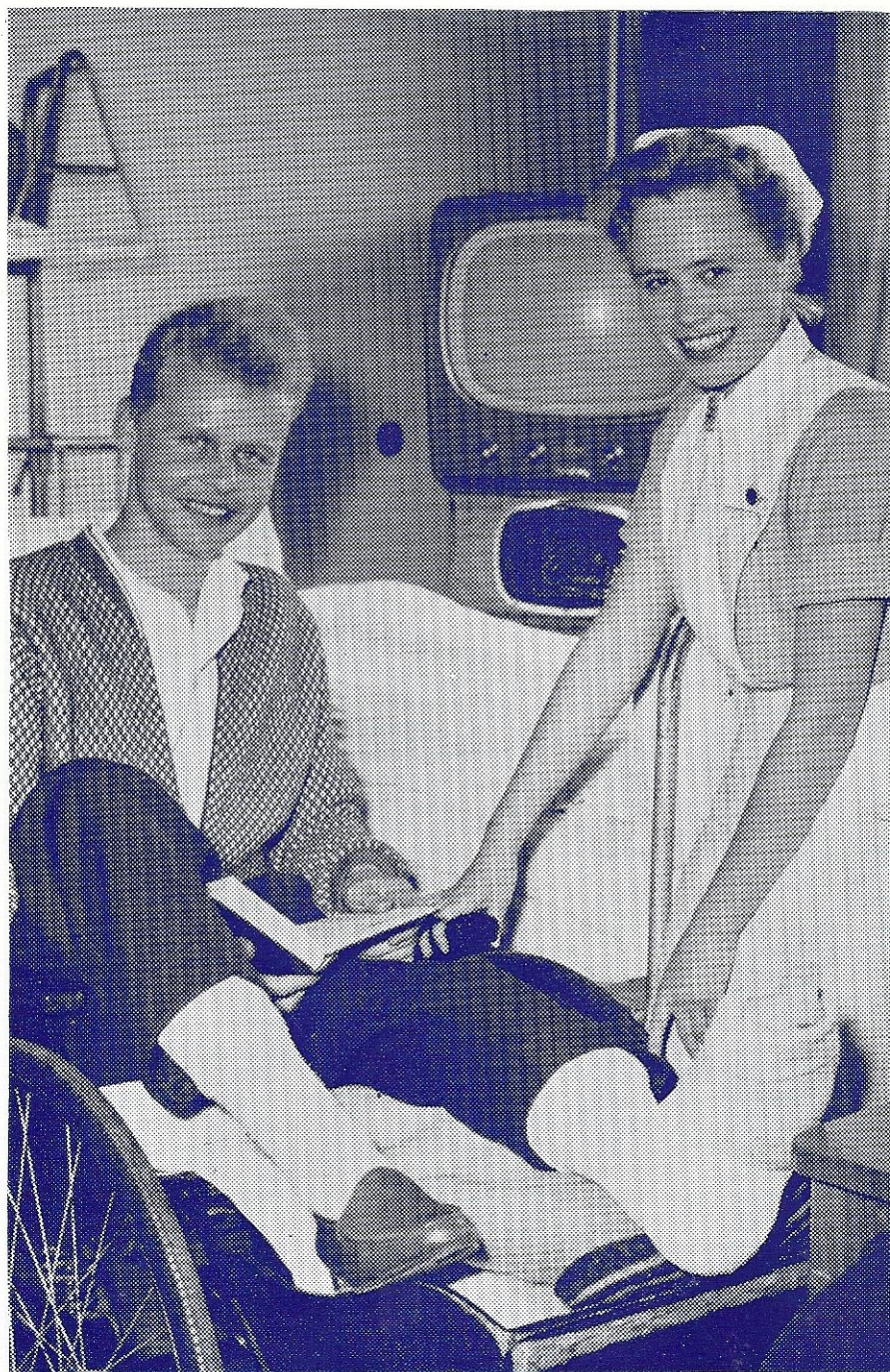
og Vespa-udstyr

**i Københavns største
SPECIALFORRETNING**

KØB - SALG - BYTTE



Fr.sundsvej 82 — TA 6893
Afd.: Skovlunde Byvej 36 - Tlf. 94 33 93



Det er i nøden, man lærer sine venner at kende - - -

— For et årstid siden satte to unge VESPA-kammerater sig på scooteren for en rejse, hvis mål var stævnet i Svendborg. Gode vejrforhold — fint solskinsvejr og tør vejbane — lovede godt for en dejlig tur; men det skulle gå anderledes.

Det unge forlovede par, Henning og Vibeke fra V.K. Århus, blev i Skandeborg kørt ned af en varevogn, som klemte scooteren mellem bilens kofanger og et færdselsskilt. Henning fik venstre ben klippet over lige ovenfor anklen og højre ben brækket flere steder; hans kærester fik hjernerystelse og nyrene slået løse.

Begge blev bragt på hospitalet i Skandeborg. Medens Vibeke efter kort tids forløb kunne udskrives, gik det anderle-

des med Henning. Et langt og smertefuldt sygeleje ventede ham.

Medlemmer fra Århus Vespa Klub besøgte den nødstedte kammerat og søgte opmuntrende at sprede lidt lys over Hennings tilværelse; men det, der mest af alt gav ham livsmod og håb, var den trofasthed, hvormed Vibeke holdt ud.

Henning, der nu er overflyttet til Århus Kommunehospital, regner med endnu et halvt års sygeleje, inden han kan udskrives, og dog smiler han, som vi ser ham her ved siden af en flink sygeplejerske.

Vore tanker vil gå til Henning og Vibeke i håbet om, at de inden længe må få løn for deres tapre udholdenhed.

KØB



HOS

Vi giver den højeste pris
for Deres brugte maskine

H. Nellemann

Jagtvej 5

GOdthåb 6642

Specialværksted: Valby Langgade 41 - VA 6310

Vil De ha' en god pris for Deres brugte Vespa -

- så byt den til en ny **Popolino**, **Gran Turismo** eller **Gran Sport** hos os.

Vi giver højeste pris i bytte - enten Deres gamle maskine er klausuleret eller klausulfri.

Brugte istandgjorte Vespa sælges med garanti.

BØRGE ASNOV

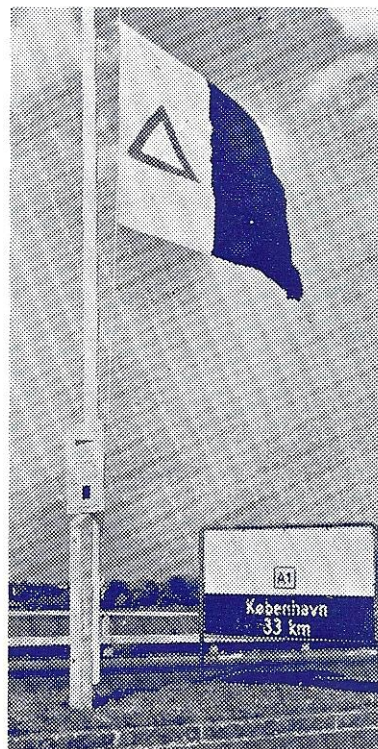
Strandvej 143 • Hell. 7515 — Hell. 7847

Værksted: Callisensvej 10 A • Hell. 6908

**Resolution vedtaget på KDAK's
Landsforbunds repræsentantskabsmøde
den 31. maj 1958:**

— Kongelig Dansk Automobil Klub's Landsforbund af 53 klubber fra hele Danmark har på sit årlige repræsentantskabsmøde med største interesse bemærket den kritik, som KDAK's formand, højesterets-sagfører Poul Jacobsen, har rettet mod flertalsindstillingen i den betænkning, som er afgivet af et justitsministerielt udvalg vedrørende nye forsikringsbestemmelser for brugen af motorkøretøjer.

KDAK's Landsforbund ønsker at udtale en meget kraftig protest imod at indføre et objektiv ansvar, som vil medføre, at de motorkørende og deres forsikrings-selskaber kan pålægges erstatningspligt ganske uanset skyldspørgsmålet, hvilket strider mod den almindelige retsopfattelse. En sådan bestemmelse vil endvidere være lidet egnet til at afværge færdselsulykker, idet den præventive funktion af erstatningsreglen vil være endnu ringere end efter den gældende lov.



**Færdselsflag skal fortælle, når der er dræbt en trafikant
på hovedvej A 1**

Når man i de kommende måneder færdes ad hovedvej A 1 på den 275 km lange strækning fra København til Esbjerg, vil man på 20 af de mest iøjnefaldende steder se en høj flagstang, der enten har en grøn/hvid vimpel til tops eller et sort/hvidt flag på halv stang. Er det flaget, man ser, betyder det, at der inden for de sidste 24 timer er blevet dræbt en trafikant på selve hovedvejen. Er vimplen oppe, vil det sige, at der ikke i det sidste døgn, trods de blodige spor, som trafikken daglig trækker på denne stærkt trafikerede vej, er sket en færdselsulykke med dødelig udgang.

Da der på hovedvej A 1 gennemsnitlig sker 2 ulykker i døgnet med personskade, og der desuden 2 eller 3 gange om måneden bliver dræbt trafikanter, må man desværre regne med, at et døgn uden ulykker så godt som aldrig vil forekomme.

Det er Rådet for Større Færdselssikkerhed og Falcks Redningskorps, der på denne måde til stadighed vil minde om de mange selvforskyldte og uforskyldte ulykker, som rammer trafikanterne på hovedvej A 1 for derigennem at undersøge, om manende advarsler kan nedsætte ulykkerne.

VESPA-aktiviteten

i vore klubber læses tydeligt
af klubprogrammerne

V. K. Aalborg

Torsdag d. 3. juli: Aftentur kl. 19 til Muld-
bjergene. Thermo og badetøj medbringes.

Tirsdag den 15. juli: Aftentur til Blokhushus
kl. 19. Thermo og badetøj medbringes.

Torsdag d. 24. juli: Aftentur til Asaa kl. 19.
Svingom på kroen.

Week-end den 2.—3. august: Danmarksme-
sterskabet på VESPA i Horsens. Se pro-
grammet andetsteds.

Reserver allerede nu week-end'en 9.—10.
august til week-end tur til Silkeborg.
Teltudstyr medbringes. Tilmelding til
formanden senest 30. juli af hensyn til
teltene. Nærmere i VESPA-Journalen for
august.

Alle ture udgår fra Esso servicestationen,
Sønderbro.



*Torsten Christensen lykkes på Århusklubbens
vegne af præsidenten med erhvervelsen af Bülow
pokalen. Børge Larsen i midten.*

V. K. Århus

Aftentur hver onsdag aften i juli. Afgang
kl. 19,30 fra rådhusrampen. — Turleder:
Børge Christensen.

Søndag den 13. juli: Heldagstur til Randers
fjord. Afgang kl. 9,30 fra rampen. Mad-
pakke medbringes. Turleder: Børge Chri-
stensen.

Der bliver ingen orienteringsløb i juli.



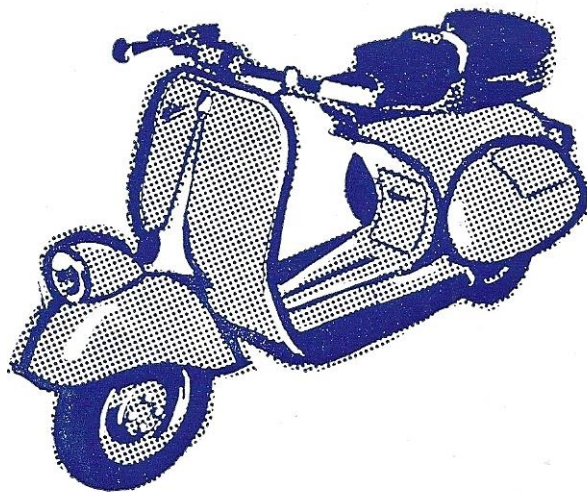
HVIDE DÆKSIDER

Her er en nyhed, som De skulle
kigge lidt nærmere på hos
Deres forhandler. De **ny** hvide
dæksider vil klæde Deres
scooter godt - og de er lette
selv at montere. Dæksiderne
kan leveres både til 8" og
til 10" hjul.

Nr. V 750-8" ... kr. 35,00 pr. sæt

Nr. V 751-10" .. kr. 45,00 pr. sæt

SPØRG HOS DERES FORHANDLER.....



VESPA med

Fulda

det giver
økonomisk og
driftssikker kørsel



KILOMETERNES DÆK

FORLANG FULDA FRA FORHANDLERNE

Reserver week-end'en 9.—10. august til en tur til Vesterhavet. Overnatning i telt og for kuldsøkere i sommerhus. Klubben har reserveret et sommerhus med plads til ca. 7-8 personer. Plads til 50 telte på grunden. Nærmere i VESPA-Journalens aug.-nummer.

V. K. Fredericia

Torsdag den 10. juli kl. 19: Aftentur. Vi finder et hyggeligt sted, hvor vi nyder den medbragte thermokaffe.

Torsdag den 24. juli kl. 19: Aftentur, der afsluttes på en landevejskro, hvor aftenkaffen drikkes.

— og så ønsker vi alle vore medlemmer en rigtig god VESPA-ferie!

V. K. Haderslev

Onsdag den 9. juli kl. 19,15: Aftentur til Sverdrup Færgesaar.

Onsdag den 23. juli kl. 19,15: Kegletur til Sverdrup.

Alle ture startes fra Gravene.

V. K. Helsingør

Søndag den 20. juli kl. 11: Tur rundt i Nordsjælland. Vi tager madpakke med til hele dagen samt thermokaffe. Hjemkomst? Det taler vi om undervejs.

NB! Klubben har vedtaget at nedsætte kontingentet til kr. 13,00 årligt. Soldater og lærlinge halv pris!

V. K. Hjørring

Lørdag-søndag den 5. og 6. juli: Week-end tur til Silkeborg. Start kl. 15,30 præcis. Teltudstyr medbringes.

Onsdag den 9. juli: Aftentur »ud i det blå«. Start kl. 19,15.

Onsdag den 16. juli: Aftentur til Lyngby Mølle med start kl. 19,15.

Søndag den 20. juli: Eftermiddagstur til Skagen. Start kl. 13,30.

Onsdag den 30. juli: Aftentur til feriebyen kl. 19,30.

V. K. Horsens

Søndag den 13. juli kl. 10: Heldagstur til Saxild. Medbring frokost, thermokaffe og badetøj.

Lørdag den 26. juli kl. 15: Week-end tur til »Bøgehøj« ved Middelfart. Af hensyn til telte bedes interesserede give besked til Jørgen Wittrup, Søndergade 10, senest d. 23. juli. Aftensmad og badetøj medbringes.

Lørdag-søndag den 2.—3. august afholdes Danmarksmesterskab på VESPA i Horsens, se programmet andetsteds.



Ved V. K. Københavns generalforsamling overrakte Frede Langkilde, der har oparbejdet et fint eksportmarked for lys, vor præsident et meget smukt forarbejdet alterlys.

Billedet viser overrækkelsen, som biva-nes med interesse af den populære VESPA kører »Jakob«. (Foto: Erik Lauritzen).

CASTROL 2-Takt XXL

Den rigtige olie til smøring
af 2-takt motorer

Castrol 2-Takt XXL er en specialolie særlig beregnet til 2-takt motorer i knallerter, letvægtsmotorcykler, scootere og 2-takt biler samt båd-motorer, hvor olien blandes i benzinen.

- * mindre sod
- * holder stempelringene frie i rillerne
- * modvirker korrosion (rustdannelse på lejerne)
- * effektiv smøring
- * billig i brug



Anbefales af førende motorfabrikker



V. K. Køge

Lørdag-søndag den 5.—6. juli løber »Karnevallet i Køge« af stablen. Mødested hos Kureer kl. 15,00 begge dage. Alle maskeres og alle er velkomne.

Lørdag den 12. juli fra Køge Torv kl. 15: Tur til det skønne Lejre, Kornerup, Gevinge og Boserup Skov, hvor den medbragte mad spises i det grønne. Afslutning på »Fjordvilla« i Roskilde.

Søndag den 27. juli: Heldagstur til Knuthenborg park. Madpakke, thermo og bade-tøj medbringes. Start: Køge Torv kl. 9,15.

V. K. København

Lørdag-søndag-mandag den 5., 6. og 7. juli: »Karneval i Køge«. Klubben venter stor deltagelse fra københavnernes side! Se programmet i forrige nummer.

Torsdag den 10. juli kl. 19 fra Grønttorvet: Vi kører en smuk aftenur »Sjælsø rundt ved solnedgang«.

Lørdag-søndag den 19.—20. juli: Start fra Grønttorvet kl. 17 til noget helt nyt i VESPA Klub København — nemlig en week-end camping-tur til lejrpladsen i Tisvildeleje. Husk lejrpas (fås hos KDAK, pasbillede skal med) og tag bade-tøj med.

Søndag den 27. juli kl. 11: Første start til orienteringsløbet fra Dalby Kro (mellem Skibby og Frederikssund). Løbet vil forme sig som en fortræning til Danmarks-mesterskabet i næste måned. Kort 1: 100.000 NØ-Sjælland, enk. rettelser 1957. Startpenge kr. 4,00. Kort fås ved start-stedet. Løbets længde ca. 60 km.

Lørdag-søndag d. 2.—3. august: Danmarks-

mesterskabet på VESPA i Horsens, se programmet andet steds.

...og så minder klubben sine medlemmer om på feriens tærskel at sørge for told- og forsikringspapirer i god tid. Køretøjets toldpapirer fås hos KDAK, mens forsikringspapirer kun kan fås hos Deres forsikringsselskab. (Man kan også tegne forsikring mod regnvejr!). Rigtig god tur og god fornøjelse!

Træning i gymkhana hver onsdag må desværre indstilles midlertidigt på grund af pladsens overtagelse til andet formål. Nye muligheder undersøges.

V. K. Nakskov

Lørdag-søndag den 5.—6. juli: Stort karneval i Køge, se nærmere i kassen om tiden for samlet afgang.

Onsdag den 23. juli kl. 19: Aftenur med start fra Dampmøllen.

V. K. Nykøbing F.

Søndag den 6. juli fra Auto-compagniet kl.

10: Til karneval i Køge. Madpakke medbringes til hele dagen. Husk tilmelding hos Bente Nielsen, tlf. Moseby 69.

Onsdag den 23. juli kl. 19: Aftenur ud i det blå?!

V. K. Odense

Torsdag den 3. juli kl. 19: Aftenur med medbragt thermokaffe.

Torsdag den 10. juli kl. 19: Aftenur med medbragt thermokaffe.

Torsdag den 17. juli kl. 19: Aftenur med medbragt thermokaffe.

Torsdag den 24. juli kl. 19: Aftenur, hvor vi drikke kaffen på en kro og uddeler præmier fra medlemskonkurrencen.

Torsdag den 31. juli kl. 19: Aftenur med medbragt thermokaffe.

Læs nærmere i GNISTEN om en planlagt week-end campingtur til Thurø.

Hvor intet andet er anført, startes der fra Esso-stationen i Mageløse.

V. K. Randers

Torsdag den 3. juli kl. 19: Vi kører til Skovpavillonen i Hadsund og sludrer Kielerstævnet over en kaffetår. Panduro spiller.

Torsdag den 10. juli kl. 19: Aftenur med Jacob ud i det blå — med en hyggelig kro som mål.

Søndag den 13. kl. 9: V.K. Viborg har inviteret os på heldagstur. Se under Viborg. Madpakke medbringes.

Lørdag den 19. juli kl. 15,30: Week-end til

Vesterhavet (Blokhus). Camping. Madpakke til lørdag aften.
 Torsdag den 24. juli kl. 19: Vi tager een af de 13 landeveje og kører til Uggelhuse, hvor vi får en svingom.
 Lørdag-søndag d. 2.—3. august: **Danmarks-mesterskabet på VESPA** i Horsens. Se programmet andet steds.

V. K. Sønderborg

Onsdag den 2. juli kl. 19,30: Tur til Varnæs. Tag thermo med.
 Onsdag den 9. juli kl. 19,30: Tur til Egersund-Gråsten. Kaffe på den »Gamle Kro«.
 Lørdag den 19. juli kl. 14,30: Week-end tur til Rømø. Telt medbringes og hver enkelt sørger selv for forplejning.
 Onsdag den 23. juli kl. 19,30: Tur til Nørreskov. Kaffe på »Skovkroen«.
 Onsdag den 30. juli kl. 19,30: Kegnæs-tur. Kaffe i Gaasvig Kro.

V. K. Thisted

Søndag den 6. juli kl. 13,30: Tur til Bøgestedrende. Thermokaffe medbringes.
 Onsdag den 16. juli kl. 19,15: Aftentur til Nors sø. Thermokaffe medbringes.
 Søndag den 20. juli kl. 9: Tur til Hjerl hede. Mad med til hele dagen. Hjemkomst kl. ca. 17.
 Tirsdag den 29. juli kl. 19,30: Træning i gymkhana.
 Alle ture startes fra Frederikstov præcis.

V. K. Vejle

Søndag den 6. juli kl. 10: Heldagstur til Lillebælt. Badetøj, frokost og kaffe medbringes.
 Søndag den 13. juli kl. 9,30: Horsens har inviteret os til at deltage i deres tur til Saxild strand. Badetøj og forplejning medbringes.

Mandag den 21. juli kl. 19: Spændende aftentur i den skønne Vesteregn. Thermokaffe medbringes. — Turleder: Henning Hansen.

Lørdag-søndag den 26.—27. juli kl. 15,30: Week-end tur til campingpladsen Bøgehøj ved Strib sammen med Horsens. Tilmelding til K.E., tlf. 45.

Alle ture udgår fra Kirketorvet.



Atter bryllup i Viborg. — Klubben meddeler, at Lis og Jørgen blev viet i Viborg Domkirke pinse-lørdag. — V. J. ønsker hjertelig til lykke.

V. K. Viborg

Onsdag den 9. juli kl. 19,15: Aftentur ud i det blå!
 Søndag den 13. juli kl. 10: Heldagstur med Randers til Daubjerg, e'bindstov og Dollerup bakker. Madpakke medbringes.
 Onsdag den 16. juli kl. 19,15: Aftentur til Rosenhøj, Skive, musik og en lille svingom.
 Søndag den 27. juli kl. 10: Heldagstur til Thyborøn, hvor vi skal se Sneglehuset m.m. Madpakke medbringes.
 Onsdag den 30. juli kl. 19,15: Aftentur til Kongensbro.

DET ER ERFARINGEN, DER TÆLLER!



tal hellere først med



N. J. STRANDBERG & Sønner

P. Bangsvej 76
GO 29 15

Godthåbsvej 109 A
GO 29 91

Roskildevej 284
Tlf. 70 25 44

FØRST OG STØRST MED VESPA

Stort udvalg i brugte og istandgjorte Vespa
 Billigst i udbetaling og afdrag, bedste byttepris





KORT FORTALT

MEDLEMMERNES OPMÆRKSOMHED

henledes på, at justitsministeriet udbe-
der sig en ekspeditionstid på 3 uger ved-
rørende ansøgninger om orienteringsløb!

NY FORMAND I V. K. VIBORG

Klubben meddeler os, at der er blevet
valgt ny formand i Viborg, nemlig Ejnar
Nielsen, Nørregade 8 a, Viborg. Vi ønsker
Ejnar velkommen til arbejdet!

TREDIE GANG

Ved den årlige bykamp mellem Vejle og
Horsens VESPA klubber blev følgende vin-
dere: Nr. 1 Jørgen Wittrup, Horsens. Nr.
2 Henning Kammersgaard, Vejle. Den ud-
satte pokal blev vundet af Horsens for
tredie gang!

ORIENTERINGSLØB

Ved Odense VESPA klubs orienteringsløb
søndag den 18. maj opnåedes følgende pla-
ceringer: Nr. 1 Erik Windfeld Jensen,
Odense. Nr. 2 Egon Olsen, København. Nr.
3 Mogens Julstrøm, Odense.

VESPA KLUB HELSINGØR

Ved en ekstraordinær generalforsamling den
5. juni valgtes Rudolf Petersen til formand.
John Burgwaldt valgtes til kasserer og sekretær.
Endelig valgtes John Larsen og John Andersen.
Vel mødt til arbejdet.

VESPA KLUB SØNDERBORG

meddeler os, at klubben har fået delvis
ny bestyrelse, og som ny formand har man
valgt Preben Knudsen, Ringgade 153, som
tidligere har været medlem af bestyrelsen.
Sammensætningen af bestyrelsen, som tæl-
ler tidl. unionsstyrelsesmedlem W. Langen-
berg blandt sine medlemmer, lover godt
for det fremtidige arbejde, og redaktionen
ønsker alle god arbejdslyst!

VESPA KLUB VEJLE

afholdt generalforsamling i maj måned
med stor deltagelse. Formanden K. E. Chri-
stensen blev genvalgt med akklamation.

OTTE OM KONGEN

i Viborg! Klubben har i sæsonen afholdt
nogle muntre keglespilaftener, og grund-
lovsdag udløstes spændingen med uddeling
af nogle meget flotte præmier, som VESPA-
forhandler Rasmus Havn havde skænket
til medlemmernes absolutte tilfredshed og
begejstring.

TELEGRAM

C. A. v. Bülow sendte telegrafisk hilsen til
alle VESPA-rødhuder ved Odensestævnet. Vi
takker hjerteligt.

Udgiver:

Dansk Vespa Union, Esplanaden 6,
København K.

Præsident:

Hans Larsen, Gustav Wieds Vej 29, Århus,
telefon Århus 3 62 71.
(ansvarshavende redaktør)

Redaktion:

Gustav Wieds Vej 29, Århus.

Annoncer:

H. O. Paulsen, C. L. Ibsensvej 11,
Gentofte.

Juridisk konsulent:

Lrs. Viggo Holst-Christensen,
Amaliegade 36, København K.
Tid bestilles på C. 3306 eller 3307.

Medlem af

K.D.A.K.s Landsforbund og
Vespa klub Europa

Tryk:

S. Møller Christensen A/S,
Jægergårdsgade 48-50, Århus.

Reserveret postvæsenet